



További segítségért kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a <https://global.dreametech.com> címen.

Gyártó: Dreame Trading (Tianjin) Kft.

Készült Kínában

Dreame Aqua10 Ultra Track^{Series}

DREAME

Robotporszívó
Használati útmutató

A jelen használati útmutatóban található illusztrációk kizárólag tájékoztató jellegűek. Kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

Biztonsági információk

Az áramütés, tűz vagy a készülék helytelen használatából eredő sérülések elkerülése érdekében a készülék használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt a későbbi felhasználás céljából.

Használati korlátozások

- Az eszköz használata nem ajánlott 8 év alatti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő tapasztalat vagy ismeret hiányában lévő személyek számára, kivéve, ha szülő vagy gondozó felügyelete alatt állnak. Felnőtt felügyelet nélküli gyermekek nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek karbantartást.
- A készüléket kizárólag a hozzá mellékelt tápegység modullal szabad használni.
- Ez a készülék elemmel működik, amelyet kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek cserélhetnek.
- Tisztítsa meg a takarítandó területet. Gyermekeknek tilos a készüléket játék céljára használni. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok biztonságos távolságban legyenek a robot működése során.
- Ne telepítse, ne töltsse, illetve ne használja a készüléket fürdőszobákban vagy medencék környezetében.
- Ez a készülék kizárólag háztartási környezetben történő padlótisztításra szolgál. Nem szabad szabadban használni, más felületek, illetve kereskedelmi vagy ipari létesítmények padlóin kívüli tisztítására.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék az arra megfelelő környezetben működik. Ellenkező esetben ne használja a készüléket.

Biztonsági információk

- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártó vagy hivatalos szervizképviselő által forgalmazott speciális kábelre vagy egységre kell cserélni.
- Ne használja a robotot olyan helyeken, amelyek a talajszint felett vannak és nincsenek védőkorláttal ellátva.
- Ne állítsa a robotot a kerekeire felfelé. Ne használja az LDS fedelet, a robot fedelét vagy az ütközőt fogantyúként.
- Használja a robotot olyan környezetben, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C felett és 40 °C alatt van. Ügyeljen arra, hogy a padlón ne legyen folyadék vagy ragadós anyag.
- A húzásból eredő sérülések vagy károk elkerülése érdekében távolítsa el a padlóról az összes laza tárgyat, valamint a kábeleket és tápkábeleket az útból, mielőtt elindítja a készüléket.
- Távolítson el minden érzékeny vagy apró tárgyat a padlóról, hogy megakadályozza a robotnak való ütközést és ezek sérülését.
- Hajat, ujjakat és egyéb testrészeket tilos a robot szívónyílásához közelíteni.
- A tisztítóeszközt gyermekektől elzárt helyen kell tárolni.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol alvó csecsemő vagy gyermek tartózkodik.
- Gyermekeket, háziállatokat vagy bármilyen tárgyat ne helyezzen a robotra, legyen az mozdulatlan vagy mozgásban.
- A tiszta víz tartályába kizárólag tiszta vizet és a gyártó által jóváhagyott tisztítószereket szabad tölteni. Ne adjon hozzá semmilyen folyadékot, például alkoholt vagy fertőtlenítőszert. A tisztítószer és a tiszta víz arányát a tisztítószeres üveg címkéjén ellenőrizheti. A tisztítószereket gyermekektől elzárva kell tárolni.
- Ne használja a robotot égő tárgyak eltávolítására a padlóról. Ne használja a robotot gyúlékony vagy éghető folyadékok, maró hatású folyadékok, tömény savak vagy oldószerek felszívására.
- Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat. Ne használja a készüléket olyan tárgyak felszedésére, mint például kövek, nagy papírdarabok vagy egyéb olyan anyagok, amelyek eltömíthetik a készüléket.

Biztonsági információk

- Az eszköz tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne törölje a robotot és az alapállomást nedves ronggyal, és ne mossa le semmilyen folyadékkal. Az összes, tisztítható elemet alaposan szárítsa meg, mielőtt újra felszerelné és használná.
- A készüléket kizárólag a használati útmutatóban foglalt előírásoknak megfelelően használja. A felhasználók fele-lősséget vállalnak minden olyan kárért vagy veszteségért, amely a készülék helytelen használatából ered.

Akkumulátorok és töltés

- Ne használjon más gyártók akkumulátorait vagy dokkolóállomásait. A robot kizárólag az RCZE0308 típusú bázisállomással használható.
- Ne próbálja meg önállóan szétszerelni, javítani vagy módosítani az akkumulátort vagy a bázisállomást.
- Ne helyezze a bázisállomást hőforrás közelébe.
- Ne tisztítsa a bázisállomás töltőérintkezőit nedves kendővel vagy nedves kézzel.
- A használt akkumulátorokat ne semmisítse meg nem megfelelő módon. A használt akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító telepen kell leadni.
- Ha a tápkábel megsérült vagy elszakadt, haladéktalanul hagyja abba a készülék használatát, és forduljon a szervizhez.
- Győződjön meg arról, hogy a robot a szállítás ideje alatt ki van kapcsolva, és lehetőség szerint eredeti csomagolásában tárolja.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátort legalább háromhavonta egyszer töltsse fel, hogy megakadályozza annak túlzott lemerülését.

Biztonsági információk

Információ a lézerbiztonságról

- A termékben található lézerszenzor megfelel az IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 szabvány szerinti 1. osztályú lézertermékek követelményeinek. A lézersugarat tilos közvetlenül a szemek felé irányítani.

1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

FELHASZNÁLÓI LÉZERTERMÉK

EN 50689:2021



Csak zárt helyiségekben használható



Ismerkedjen meg a használati útmutató tartalmával

A Az eszköz leírása

Robot

- Dokkoló gomb 
- Nyomja meg a robot alapállomásra küldéséhez
- A gyerekzár feloldásához tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig.

2. Bekapcsoló / Tisztító gomb

- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsoláshoz vagy kikapcsoláshoz
- Nyomja meg a tisztítás megkezdéséhez a robot bekapcsolása után

Kör alakú állapotjelző

- Folyamatos kék: Tisztítás (az alkalmazásban engedélyezni kell) vagy a tisztítás befejeződött
- Folyamatos zöld: Töltés
- Villogó narancssárga: Hibajelző állapotgomb
- Folyamatos fehér: takarítás vagy porszívózás befejezett
- Pulzáló fehér: Töltés (részben lemerült akkumulátor)
- Folyamatos narancssárga: Várakozás vagy szüneteltetés alacsony akkumulátor-szintnél

- Pulzáló narancssárga: töltés (alacsony akkumulátorszint)
- Villogó narancssárga: Hiba

Figyelem:

- Amíg a robot takarít vagy visszatér a töltőre, bármely gomb megnyomása a működés szüneteltetését eredményezi.
- A gyermekzár a Dreamehome alkalmazásban be- és kikapcsolható.

- Aktív sztereoszkopikus akadálykerülő érzékelő
- Pontvetítő
- Segéd LED-lámpa
- Mikrofonok
- VersaLift-érezkelő

Figyelem: Amikor a robot készenléti állapotban van, a dokkolóállomáson tölt, vagy alacsony átjárójú helyeket tisztít, a VersaLift-érezkelő lenyomott helyzetben van. Tisztítás közben nem szabad mozgatni a robotot alacsony átjárójú helyeken, mert ez befolyásolhatja a helyzetmeghatározását.

- Lökhárító
- Lökhárító ablak
- Fedél
- Töltőérintkezők
- Piszkos víztartály retesze
- Automatikus vízutánpótlás bemenete
- Csatlakozók
- Reset gomb / Wi-Fi jelzőfény
- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyári beállítások visszaállításához

- Élszenzor
- Felmosóegység retesze
- Piszkos víztartály
- Lépcsőérezkelők
- Szőnyegérezkelő
- Oldalsó kefe hosszabbító egysége
- Kefevédő borítás
- Behúzható láb
- Főkerék
- Mop hosszabbító egység
- Mop egységtartály
- Szűrő
- Többirányú kerék
- Fő kefék
- Behúzható láb

- Főkerék
- Automatikus szellőzőnyílások
- A kefe védőkapcsai
- Önszintező kerék (1. ábra)

Porszemét tartály

- Porgyűjtő tartály fedél
- Szűrő
- Porgyűjtő tartály fedél retesze
- Szűrő fogantyúja
- Porgyűjtő tartály retesze
- Automatikus szellőzőnyílások Ábra A-2

Mop egység

- Felmosó fogantyú
- Felmosó

Ábra A-3

Töltőállomás

- Fedél
- Szennyesvíz-tartály
- Tiszta víz tartály
- Porgyűjtő tartály fedél
- Reszelőszűrő
- Reszelő
- Automatikus szellőzőnyílások
- Rámpabővítő lap
- Szennyes víztartály
- Víz tartály bilincse

- Lebegő golyó
- Tiszta víz tartály
- Víz tartály kapocs
- Vízcső
- Szűrő
- Úszó
- B rekesz (univerzális szerhez)
- A rekesz (tisztítószerhez)
- Automatikus tisztítószer adagoló modul – kéttartályos

Figyelem: A modul cserélhető egységes kamrás változatra, amely nagyobb mennyiségű tisztítószer befogadására alkalmas. Megvásárolható a hivatalos forgalmazói csatornákon keresztül.

- Szűrő
- Szűrő
- Jelzőterület
- Töltőérintkezők
- Állapotjelző

- Folyamatos fehér: a töltőállomás csatlakozik a hálózathoz
- Folyamatos narancssárga: a töltőállomáson hiba lépett fel
- Folyamatos kék: az UV-fény működik
- Porzsák nyílása
- Automatikus vízbetáplálás kifolyója
- Fűtőmodul
- Csatlakozóaljzat az automatikus vízpótló és vízelvezető egység számára

Figyelem: Az automatikus utántöltési és vízelvezetési funkcióval rendelkező csatlakozókészletet külön kell beszerezni. (Csak meghatározott régiókban elérhető)

- Tápkábel nyílása
- Tápcsatlakozó

4. ábra – A

B Az otthon előkészítése

- Takarítás előtt távolítsa el a padlóról az instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyakat, illetve rendezze el a kábeleket, ruházatot, játékokat, valamint a kemény és éles tárgyakat annak érdekében, hogy elkerülje azok beakadását, megkarcolódását vagy a robotnak való ütközést, és az ezekből származó károkat.
- Takarítás előtt helyezzen fizikai akadályt a lépcsők szélére, hogy biztosítsa a robot zavartalan működését.
- Nyissa ki a takarítandó helyiség ajtaját, és rendezze el a bútorokat úgy, hogy több hely maradjon.
- Annak érdekében, hogy megvédje a robotot az ismeretlen, takarítandó területektől, ne álljon a robot elé, az ajtófélfá elé, a folyosóra vagy szűk helyekre.

Figyelem:

- Az első használat alkalmával figyelje a robot működését takarítás közben, hogy időben elháríthassa az esetleges akadályokat.
- A segéd LED-lámpa árnyékos környezetben kiegészítő világítást biztosít.
- Ne porszívózzon kemény tárgyakat, mint például köveket, acélgolyókat, játékkalkatrészeket, valamint kemény anyagokat, mint törmelék, betört üveg vagy szögek, mert azok megsérthetik a padlót.

C Használat előtt

- Állítsa be az alapállomást, és csatlakoztassa elektromos aljzathoz.

Helyezze az alapállomást nyílt, jó Wi-Fi-jelű helyre. Biztosítson elegendő szabad teret az eszköz körül az ábrán feltüntetett módon, és távolítson el minden tárgyat az árnyékos területről. Az egyik tápkábel-csatlakozót dugja be az alapállomás aljzatába, a másikat pedig az elektromos aljzatba.

Figyelem:

- Tolja be a tápkábel csatlakozóját szorosan felfelé az aljzatba, amíg a jelzőfény fel nem gyullad.
- Győződjön meg róla, hogy semmilyen tárgy nem takarja el a jelzőfény területét.
- A fa- vagy szőnyegpadló nedvesedésének elkerülése érdekében javasolt az állomás kerámia- vagy márványlapokon történő elhelyezése.

- Szerelje fel a hosszabbító rámpát.

Figyelem:

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a reszelőszűrő helyesen van-e felszerelve.
- A reszelőszűrő eltávolítható tisztítás céljából a szokásos karbantartás során.

- Távolítsa el a robot védőlemeit.

- Csatlakoztassa a robotot az állomáshoz.

A robot bekapcsolásához nyomja meg a roboton található bekapcsoló gombot 3 másodpercig. Helyezze a robotot az állomásba úgy, hogy a felmosórész a reszelő irányába nézzen. Ekkor hallani fogja a hangutasítást, amikor a robot sikeresen csatlakozik az állomáshoz.

Miután a robot teljesen feltöltődött, a roboton és az alapállomáson lévő állapotjelzők 10 percig világítanak, majd elsötétednek.

Figyelem: Az első használat előtt ajánlott a robot teljes feltöltése. Ha a robot az akkumulátor lemerülése után nem kapcsolható be, kézzel csatlakoztassa az alapállomás-hoz, és tölts fel.

5. Öntsön tisztítószert és állatszag-elleni szert.

(1) Vegye le a porgyűjtő tartály fedelét, és vegye ki az automatikus tisztítószer-adagoló modult.

(2) Nyissa fel a modul felső fedelét. Az A rekeszbe öntsön tisztítószert, a B rekeszbe pedig állatszag-elleni szert.

(3) Zárja vissza a modul fedelét, helyezze vissza az alapállomásra, majd tegye vissza a porgyűjtő tartály fedelét. A tisztítószerek automatikusan adagolódnak működés közben.

① A rekesz A: tisztítószert

② B rekesz: állatszag-eltávolító szer

Figyelem:

- A nem megfelelő működés elkerülése érdekében ne keverje és ne cserélje fel a rekeszekben lévő készítményeket.
- Az automatikus tisztítószer-adagoló modul használatra fel kell tölteni. Ne használjon más tisztítószert, mint a gyártó által hivatalosan engedélyeztetett, mert az a készülék meghibásodását okozhatja.

- Szerelje fel az automatikus tisztítószer-adagoló modult úgy, hogy biztosan a helyére rögzüljön.

6. Töltsön vizet a tisztavíz-tartályba

Vegye ki a tisztavíz-tartályt az állomásról, és tölts meg tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza az állomásba.

Figyelem: Ne töltsön forró vizet a tartályba, mert az deformálódhat.

C-1–C-6. ábra

D Kapcsolódás az alkalmazáshoz Dreamehome

1. A Dreamehome alkalmazás letöltése

Távolítsa el a robot fedelét, és olvassa le a robot burkolatán található QR-kódot, vagy keresse meg a „Dreamehome” alkalmazást az alkalmazás-áruházban, tölts le és telepítse azt.

Figyelem:

- Csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózat támogatott.
- Az alkalmazás szoftverfrissítései miatt a tényleges műveletek eltérhetnek a jelen kézikönyvben található utasításoktól. Kövesse az alkalmazás aktuális verziójában található utasításokat.

2. Készülék hozzáadása

Nyissa meg a Dreamehome alkalmazást, érintse meg a „QR-kód beolvasása a csatlakozáshoz” opciót, majd olvassa be ismét ugyanazt a QR-kódot a roboton a készülék hozzáadásához. Kövesse a megjelenő utasításokat a Wi-Fi kapcsolat létrehozásához.

Figyelem:

- A Wi-Fi kapcsolat visszaállításához ismételje meg a 2. lépést, majd kövesse az utasításokat.
- A készülék Wi-Fi hálózatról való leválasztásához nyomja meg a robot reset gombját 3 másodpercig.

① Wi-Fi jelzőfény

- Lassan villog: csatlakoztatni kell
- Gyorsan villog: csatlakozás folyamatban
- Bekapcsolva: csatlakoztatva

② QR-kód

E Használat

Bekapcsolás/kikapcsolás

Nyomja meg a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a robot bekapcsolásához. A bekapcsoló jelzőfény folyamatosan világítani fog. A robotot a dokkolóállomásra helyezve, úgy hogy a robot töltőérintkezői a dokkoló töltőérintkezőihez igazodjanak, a robot automatikusan bekapcsol és megkezdí a töltést. A robot kikapcsolásához távolítsa el a dokkolóállomásról, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot 3 másodper-

Gyors térképezés

A hálózat első konfigurálását követően kövesse az alkalmazás utasításait a gyors térképkészítés érdekében. A robot takarítás nélkül kezdi meg a térképezést. Amikor a robot visszatér az alapállomásra, a térképezési folyamat befejeződik, és a térkép automatikusan mentésre kerül.

Szünet/alvó mód

A robot működése közben nyomjon meg bármelyik gombot a szüneteltetéshez. Ha a robot több mint 10 percig nem működik, automatikusan alvó módba kapcsol. A robot minden jelzőfénye kialszik. A robot felébresztéséhez nyomjon meg bármelyik gombot, vagy használja az alkalmazást.

Figyelem: A robot működésének szüneteltetése és az alapállomásra helyezése esetén a jelenlegi tisztítási folyamat befejeződik.

Automatikus takarítás folytatása

Amennyiben az akkumulátor lemerülőben van, a robot automatikusan visszatér az állomáshoz töltés céljából. A megfelelő töltöttségi szint elérése után a robot folytatja a be nem fejezett takarítási feladatokat.

Figyelem: A funkció használatához aktiválja azt az alkalmazásban.

Ne zavarjanak mód (DND)

Amikor a robot „Ne zavarjanak” (DND) üzemmódra van állítva, nem folytatja a takarítást. A Ne zavarjanak mód gyárilag alapértelmezetten ki van kapcsolva. Az alkalmazás segítségével aktiválhatja a Ne zavarjanak módot, illetve módosíthatja az időtartamát. Az alapértelmezett Ne zavarjanak időszak 22:00–08:00.

Figyelem:

- Az ütemezett takarítási feladatok a Ne zavarjanak időszak alatt is a megadott időpontban végrehajtásra kerülnek.
- A robot a Ne zavarjanak időszak letelte után folytatja a takarítást.

A robot újraindítása

Ha a robot nem reagál, vagy nem tud kikapcsolni, tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 10 másodpercig, amely kényszerített kikapcsolást eredményez. Ezután nyomja meg a bekapcsoló gombot 3 másodpercig, amellyel a robot bekapcsol.

Porszívózás és felmosás

Figyelem: A robot első bekapcsolásakor az „Porszívózás és felmosás” üzemmódban indul el. A kívánt tisztítási mód kiválasztásához lépjen be az alkalmazás tisztítási mód beállításaiba, és válasszon az alábbi három további opció közül:

① Felmosás a porszívózás után

② Porszívózás

③ Felmosás

1. Tisztítás megkezdése

A robot alapállomásról történő elindításához nyomja meg a robot bekapcsoló gombját, vagy használja az alkalmazást. Ezután a robot megtervezi az optimális tisztítási útvonalat, és az elkészített térkép alapján végrehajtja a feladatot.

Figyelem:

- Annak érdekében, hogy a robot a tisztítás befejezése után könnyen visszatérhessen az alapállomásra, javasolt az alapállomásról indítani.
- Mielőtt a robot megkezdí a felmosást, a felmosó törölt kimosatja, kérjük, türelemmel várjon.
- Működés közben ne mozgassa a töltőállomást, a tiszta víz tartályát, a szennyes víz tartályát vagy a szűrőt.
- A forrázás elkerülése érdekében a töltőállomás működése közben ne érintse meg a vízkifolyót és a fűtőmodult.

2. Automatikus felmosótörölő mosás

Takarítás közben a robot automatikusan visszatér a töltőállomásra, hogy az alkalmazásban beállított használati gyakoriság szerint kimosassa a felmosó törölt. A töltőállomás automatikusan feltölti a robot víztartályát, majd az folytatja a takarítást.

3. Automatikus porgyűjtő tartály ürítése, valamint a felmosó mosása és szárítása

A takarítás befejezése után, amikor a robot visszatér az akkumulátor töltésére szolgáló bázisállomásra, az állomás automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, majd kimossa és megszáritja a felmosót.

Figyelem:

- Amennyiben az automatikus ürítés funkció az alkalmazásban ki van kapcsolva, a töltőállomás nem üríti automatikusan a porgyűjtő tartályt.
- A töltőállomás az alkalmazásban beállítottak szerint üríti a porgyűjtő tartályt.

4. Tisztítsa meg a szennyezett víztartályt!

Amikor a robot befejezi a feladatot, mossa ki a tartályt, hogy megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását.

F Rendszeres karbantartás

Alkatrészek

A robot optimális állapotának fenntartása érdekében javasolt az alkalmazásban vagy az alábbi táblázatban szereplő tartozékok használati idejének rendszeres ellenőrzése a tervezett karbantartással kapcsolatban.

Rész	Karbantartási gyakoriság	Csereperiódus
Szennyesvíz-tartály	Minden használat után	/
Tisztavíz-tartály	Kéthetente egyszer	
Fő kefe		6–12 havonta
Porgyűjtő tartály szűrője		3–6 havonta
Oldalkefe		
Reszelőszűrő	1–2 havonta	/
Reszelő fűtőmodulja	6 havonta	/
Alapállomás jelzőterülete	Havonta egyszer	/
töltőérintkezők		
Automatikus légtelenítő nyílások		
Többirányú kerék		
Önszabályozó kerék		
Élszenzor		

Rész	Karbantartási gyakoriság	Csereperiódus
VersaLift érzékelő	Havonta egyszer	/
Szőnyegérzékelő		
Lépésérzékelők		
Ütközőablak		
Ütköző		
Robot automatikus víz-utánpótló bemenete	Szükség esetén tisztítsa	/
Robot alja		
Porszemét tartály		
Főkerekek		
Behúzható lábak		
Szennyezett víz tartály	/	2–4 havonta
mop egységtartály		
Porzsák		1–3 havonta
Mop		

Figyelem: A karbantartás és az alkatrészek cseréjének gyakorisága a tényleges használati körülményektől függ. Különleges körülmények esetén, eltérő meghibásodás esetén haladéktalanul javasolt az átvizsgálás vagy az alkatrészek cseréje.

Reszelőszűrő

1. A felmosó mosása után vedd ki a robotot, és távolítsd el a reszelőszűrőt.

Figyelem: A reszelő fűtőmodulja maradékhőt tarthat. Az égési sérülések elkerülése érdekében a reszelő eltávolításakor légy óvatos.

2. Öblítsd ki a reszelőszűrőt tiszta vízzel, töröld szárazra, majd szereld vissza a reszelőbe.

3. A robotot az alkalmazás segítségével vagy a gomb  megnyomásával küldd vissza az alapállo-másra, vagy kézzel helyezd vissza.

1. ábra (F-1)

Reszelő fűtőmodulja

A fűtőmodul használata során vízkő rakódhat le rajta. A vízkő eltávolításához vedd ki a robotot, önts egy kevés fehér ecetet (5% ecetsav) a fűtőmodul felületére, majd tisztítsd meg megfelelő eszközzel.

Figyelem:

- Az égési sérülések elkerülése érdekében a fűtőmodul tisztítása előtt várjon, amíg az szobahőmérsékletre lehül. A mellékelt használati utasításnak megfelelően használhat megfelelő vízkőoldót is.

- Ne adagoljon fehér ecetet vagy vízkőoldót közvetlenül a tisztavíz-tartályba, mivel ez a készülék nem megfelelő működéséhez vezethet.
- A fűtőmodul tisztításához ne használjon éles eszközöket vagy maró folyadékokat, például sósavat.

2. ábra – F

Porzsák

1. Vegye le a por tartályának fedelét, és dobja ki a szűrőzsákot.

Figyelem: A porzsák fogantyújának felfelé húzása lezárja a zsákot, megakadályozva annak és a szennyeződések véletlen kiesését.

2. A port és a szennyeződésekét száraz ruhával távolítsa el a szűrőről.

3. Szereljen be új porzsákot.

4. Szerelje vissza a porgyűjtő fedelét.

Ábra F-3

Szennyesvíz-tartály

1. Távolítsa el a piszkosvíz-tartályt, nyissa fel a fedelet, és öntse ki a tartalmát.

2. Tisztítsa ki a piszkosvíz-tartályt tiszta vízzel, és a piszkosvíz-tartály belső falainak tisztításához használjon megfelelő eszközt.

Figyelem: A használt víz tartályában lebegő golyó mozgó alkatrész. Ne alkalmazzon túlzott erőhatást a tisztítása során, hogy elkerülje a sérülését.

4. ábra F-4

Porgyűjtő és szűrő

1. Távolítsa el a robot fedelét, nyomja meg a porgyűjtő reteszt, majd vegye ki azt.

2. Nyissa fel a porgyűjtő fedelét, vegye ki a szűrőt, majd ürítse ki a porgyűjtőt. Óvatosan koppintson a szűrő kosarára, hogy eltávolítsa a szennyeződésekét.

Figyelem: Ne próbálja kefével, ujjal vagy éles tárggyal tisztítani a szűrőt, mert az sérülést okozhat.

3. Öblítse ki vízzel a porgyűjtőt és a szűrőt, majd teljesen szárítsa meg, mielőtt újra beszereli.

Figyelem:

- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt kizárólag tiszta vízzel öblítse át. Ne használjon mosószert.
- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt csak teljes száradás után használhatja.

Ábra F-5

Oldalkefe

Csavarhúzó segítségével csavarja ki az oldalsó kefét, távolítsa el róla a haját, majd csavarja vissza.

6. ábra

Többirányú kerék

Figyelem:

- Kis csavarhúzóval válassza szét a tengelyt a többirányú kerék gumiabroncsától. Ne alkalmazzon túlzott erőhatást.
- Öblítse le az irányt váltó kereket folyó víz alatt, majd helyezze vissza teljes száradás után.

7. ábra

Fő kefe

1. Nyomja befelé a kefeburkolat reteszeit a burkolat eltávolításához, majd vegye ki a keféket a készülékből.

2. Távolítsa el a keféket az ábrán látható módon. A kefékbe gabalyodott haj eltávolításához használjon megfelelő eszközt. A tisztítás után szorosan nyomja be a keféket a fő kefe fogantyújába, amíg a helyükre nem pattannak.

Figyelem: A fő kefék eltávolításakor legyen óvatos a sérülések elkerülése érdekében.

3. Állítsa a fő kefék fogantyúját a nyomtatott nyilakkal felfelé, majd szögben tolja be az alsó nyílásokba.

4. Igazítsa a kefetakaró elülső végét az illesztékhez, tolja szögben lefelé, majd nyomja a helyére.

Ábra F-8

Mop egység

1. Nyomja meg és döntse meg a mop egység kapcsát az ábrán látható módon, majd távolítsa el a mop egységet.

2. Csatlakoztassa le a mopot a fogantyúról, majd megfelelő eszközzel távolítsa el a fogantyúba gabalyodott hajszálakat.

3. Helyezzen fel új mopot a fogantyúra, ügyelve a helyes rögzítésre. Ezután erősen nyomja meg a mop egység rögzítőbilincset, amíg az meg nem akad.

4. Tolja vissza a mop egységet a tartályba, amíg az a résbe illeszkedik és a helyére nem kattan.

Figyelem: Az, hogy a foglalat automatikus telepítés során elforog, normális jelenség.

Ábra F-9

A mop egységtartály és a szűrő

Vegye ki a mop egységet a robotból. Tisztítsa meg a mop egység kamráját és a szűrőt, hogy megelőzze az eltömődést.

① Mop egységtartály

② Szűrő

Ábra F-10

Szennyezett víz tartály

1. Nyomja meg a piszkosvíz-tartály kapcsát, majd emelje ki a tartályt.

2. Nyissa fel a piszkosvíz-tartály fedelét, és öntse ki a piszkos vizet. Ezután öblítse ki a tartályt tiszta vízzel, majd a robotba való újra behelyezés előtt szárítsa meg.

Ábra F-11

A robot érzékelői

Törölje le a robot érzékelőit puha, száraz kendővel, amint az alábbi ábrán látható:

- 1. Ütközőablak
- 2. VersaLift érzékelő
- 3. Élszenzor
- 4. Ütköző
- 5. Lépésérzékelők
- 6. Szőnyegérzékelő

Figyelem: A nedves törölkendő károsíthatja a robot és a töltőállomás érzékeny alkatrészeit. Tisztításhoz használjon száraz törölkendőt.

Ábra F-12

Automatikus szellőzőnyílások

A robot és az alapállomás automatikus levegőztető nyílásait puha, száraz ruhával tisztítsa meg.

4. ábra F-13

A töltőérintkezők és a jelzőterület

A töltőérintkezőket és a jelzés területét puha, száraz ruhával tisztítsa meg.

4. ábra F-14

Akkumulátor

A robot nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorcsomagot tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor mindennapi használathoz megfelelően fel legyen töltve, hogy megőrizze optimális teljesítményparamétereit. Ha a robot hosszabb ideig nem kerül használatra, kapcsolja ki és tárolja. A túlzott lemerülés miatti károk elkerülése érdekében a robotot legalább háromhavonta egyszer fel kell tölteni.

Hibák észlelése és elhárítása

Hiba	Megoldás
A robot nem kapcsol be.	- Az akkumulátor lemerült. Töltse fel a robotot a töltőállomáson, majd próbálja újra. - Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. Az eszköz működtetése 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten ajánlott.
A robot nem tölt.	- A töltőállomás nincs áramforráshoz csatlakoztatva. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel mindkét vége megfelelően csatlakozik. - Gyenge érintkezés van az alapállomás és a robot töltőérintkezői között, tisztítsa meg a töltőérintkezőket. - Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen test a robot csatlakozóján, és szükség esetén távolítsa el.
A robot nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	- Helytelen Wi-Fi jelszó. Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi hálózathoz való csatlakozáskor megadott jelszó helyes-e. - A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi hálózatokat. Győződjön meg róla, hogy a robot 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik. - Gyenge Wi-Fi jel. Győződjön meg arról, hogy a robot jó Wi-Fi vételi területen tartózkodik. - Előfordulhat, hogy a robot még nincs konfigurálásra kész. Lépjen ki az alkalmazásból, majd lépjen be újra, és próbálja meg ismét az útmutató szerint.

Hiba	Megoldás
A robot nem tud megtalálni az alapállomáshoz.	- A visszatérés útvonala a töltéshez akadályozva van, például zárt ajtók miatt. - A töltőállomás áramellátása megszakadt vagy elmozdult, amíg a robot nem volt a töltőállomáson. Csatlakoztassa a töltőállomást az áramforráshoz, vagy helyezze a robotot a töltőállomásra a töltéshez. - Túl sok akadály van a töltőállomás körül. Helyezze a töltőállomást nyitottabb, akadálymentes területre. - A robot elmozdítása újrapozicionálást eredményezhet, ami sikertelen újrapozicionálás esetén új térkép készítéséhez vezethet. Ha a robot túl messze van az alapállomástól, előfordulhat, hogy nem képes önállóan visszatérni, ebben az esetben kézi elhelyezése szükséges az alapállomáson. - Törölje le az alapállomás jelzőmezőjét, eltávolítva róla a port és egyéb szennyeződések.
A robot beragad az állomás előtt, és nem tud visszatérni rá.	- Ellenőrizze, hogy megfelelő hely áll rendelkezésre az alapállomás mindkét oldalán és előtte, hogy megakadályozza a robot elakadását. - A robot megcsúszhat, ha az alapállomás előtti padló túlságosan nedves. Ebben az esetben távolítsa el a felesleges nedvességet, mielőtt újra megkísérelné a visszatérést. - Ajánlott a dokkolóállomás áthelyezése egy másik helyre, majd próbálkozzon újra. - Ellenőrizze, hogy a hosszabbító rámpa megfelelően van-e felszerelve.

Hibák észlelése és elhárítása

Hiba	Megoldás
A robot nem kapcsol ki.	- Töltés közben a robot nem kapcsolható ki. A robot kikapcsolásához javasolt eltávolítani a robotot a dokkolóállomásról, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot 3 másodpercig. - Ha az 1. lépéssel nem kapcsolható ki a robot, nyomja meg a bekapcsoló gombot 10 másodpercig, ezzel kényszerített kikapcsolást kezdeményez. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.
Alacsony sebesség töltés.	- A robot lemerült akkumulátorának teljes feltöltése 4,5 órát vesz igénybe. - Ha a robotot a műszaki adatokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül használja, a töltési sebesség automatikusan csökken az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. - A robot és a dokkoló töltőérintkezői szennyeződhetnek, törölje le őket száraz ruhával.
A zajsztint növekszik a robot működése közben.	- Ellenőrizze, hogy a porszemét-tároló szűrője nincs-e eltömődve. Ha igen, tisztítsa meg vagy cserélje ki. - Egy kemény tárgy bekerülhetett a főkefék vagy a porszemét-tároló közé. Ellenőrizze, és távolítsa el minden kemény tárgyat. - A fő- vagy oldalkefék összegabalyodhatnak. Ellenőrizze, és távolítsa el minden idegen testet. - A szívóerő módját állítsa Standardra vagy Csendesre.

Hiba	Megoldás
A robot nem követi a kijelölt útvonalat a mozgás során.	- A robot használata előtt rendezze el a tápkábeleket és a papucsokat. - Nedves, csúszós felületen a főkerék megcsúszhat. Javasolt a nedves helyeket megszáritani a robot használata előtt. - Tisztítsa meg a robot ütközőablakát tiszta, puha ruhával.
A robot kihagyja azokat a helyiségeket, amelyeket tisztítani kell.	- Győződjön meg arról, hogy a takarítandó helyiségek ajtaja nyitva van. - A takarítandó helyiség előtti terület nedves vagy csúszós lehet, ami megcsúszást és a robot rendellenes működését eredményezheti. Szárítsa meg a padlót a robot használata előtt.
A robot nem folytatja takarítást a töltés után.	- Győződjön meg arról, hogy a robot nincs „Ne zavarjanak” (DND) módba állítva, amely megakadályozza a takarítás folytatását. - A robot nem folytatja a takarítást, ha kézzel helyezik vissza az alapállomásra vagy ha az alkalma-záson vagy gombbal  töltéshez küldik.

Hibák észlelése és elhárítása

Hiba	Megoldás
Az állomás nem képes automatikusan kiüríteni a porgyűjtő tartályt.	- Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő zacskója nincs-e megtelve. - Amennyiben a porgyűjtő zacskó nincs megtelve, ellenőrizze, hogy nincs-e akadály az automatikus légtelenítők környékén a roboton, az állomáson vagy a porgyűjtő tartályon. Ebben az esetben időben tisztítsa meg az eldugult részt.
A vízszint a reszelőn nem megfelelő.	- Ellenőrizze, hogy a használt víztartály tömítése nem lazult-e meg, illetve nincs -e helytelenül felszerelve, és szükség szerint állítsa be kézzel. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szervizhez. - Óvatosan nyomja le a koszosvíz-tartályt, miközben ellenőrzi, hogy helyesen van-e behelyezve. - Vegye ki a reszelőszűrőt, és ellenőrizze, hogy a koszosvíz-elvezető nem tömődött-e el; ha eldugult, tisztítsa ki. - Ellenőrizze a tisztítószert. Ne töltsön be más folyadékot, mint a hivatalosan jóváhagyott tisztítószert.

További segítségért kérjük, forduljon hozzánk a <https://global.dreametech.com> címen.

Hiba	Megoldás
A felmosó egység nem megfelelően van felemelve.	Vegye ki a felmosó egységet, ellenőrizze , hogy nem akadt-e bele idegen tárgy, majd próbálja újraindítani a robotot. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
Tisztavíz-tartály alatt vagy a tömítés körül víz található .	A tiszta víz tartályának kivételekor a tartály alatt található csőben vagy a tömítés körül előfordulhat, hogy kevés víz marad. Ez normális jelenség. Törölje száraz ruhával.

Műszaki adatok

Robot

Model	RLR81CE	RLR81CE-1
Töltési idő	Kb. 4,5 óra	
Névleges feszültség	14,4 V ---	
Névleges teljesítmény	75 W	
Működési frekvencia	2400–2483,5 MHz	
Maximális kimeneti teljesítmény	<20 dBm	

Normál használati körülmények között az antenna és a felhasználó testének között legalább 20 cm távolságot kell tartani.

Lítium-ion akkumulátor

Model	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Névleges feszültség	14,4 V ---
Névleges kapacitás	5,8 Ah 83,52 Wh
Tipikus kapacitás	6,4 Ah 92,16 Wh

Töltőállomás

Model	RCZE0308
Névleges táplálási áram	220–240 V~50–60 Hz
Névleges kimenő teljesítmény	20 V --- 2 A
Névleges teljesítmény (porszívó- zsák ürítése közben)	650 W
Névleges teljesítmény (forróvizes tisztítás során)	410 W
Névleges teljesítmény (töltés és szárítás alatt)	89 W

Figyelem:

- A névleges teljesítmény (forróvizes tisztítás során) a reprezentatív időszak alatti teljesítményérték alapján kerül meghatározásra (vízhőmérséklet 25 °C).
- A névleges teljesítmény (töltés és szárítás alatt) a teljes terhelés alatti teljesítményérték alapján kerül meghatározásra (környezeti hőmérséklet 23 °C ± 2 °C).

Az akkumulátor eltávolítása és ártalmatlanítása

A beépített lítium-ion akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek károsak a környezetre. Az akkumulátor szétszerelését kizárólag szakképzett szerviz végezheti, az akkumulátort pedig megfelelő újrahasznosító ponthoz kell eljuttatni.

- az akkumulátort a készülékből ki kell venni a hulladékkezelés előtt;
- az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani a hálózati áramforrásról;
- az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

VIGYÁZAT:

Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani a tápellátásról, majd az akkumulátort a lehető legalacsonyabb töltöttségi szintre le kell méríteni.

A szükségtelen akkumulátorokat megfelelő hulladékkezelő telepen kell ártalmatlanítani.

Az akkumulátort ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert ez robbanáshoz vezethet.

Helytelen használati körülmények között az akkumulátorból elektrolit szivároghat. Ha elektrolit kerül a szembe vagy a bőrre, az érintett területet bőséges mennyiségű vízzel azonnal ki kell öblíteni, majd orvosi tanácsot kell kérni.

Eltávolítási útmutató:

- Fordítsa meg a robotot, majd megfelelő szerszámmal csavarja ki a robot hátulján található csavarokat, és távolítsa el a fedelet.
- Válassza le az akkumulátor és a nyomtatott áramköri lap közötti csatlakozókat az akkumulátor eltávolításához.

Környezetvédelem



Az Európai Unió irányelve szerint jelölt elhasznált elektronikai berendezés nem helyezhető el a háztartási hulladékkal együtt. Az eszköz szelektív gyűjtés és újrahasznosítás alá esik, amely kijelölt gyűjtőpontokon történik. A megfelelő hulladékkezelés biztosításával megelőzheti a környezeti károkat és az egészségre gyakorolt negatív hatásokat. A használt elektronikai berendezések gyűjtőrendszere megfelel a helyi környezetvédelmi szabályozásnak, valamint a hulladékkezelésre vonatkozó előírásoknak. Részletes információk az adott témával kapcsolatban beszerezhetők a városházán, a hulladékkezelő telepen vagy az üzletben, ahol a termék megvásárlásra került.

CE A termék megfelel az ún. Új Megközelítés európai uniós (EU) irányelveinek, amelyek a használat biztonságával kapcsolatos követelményeket szabályozzák,

az egészségvédelem és a környezetvédelem területén, meghatározva azokat a veszélyeket, amelyekkel fel kell ismerni és ki kell küszöbölni.

Ez a dokumentum az eredeti, gyártó által készített használati útmutató fordítása.

A terméket rendszeresen karban kell tartani (tisztítani), saját hatáskörben vagy szakszervizek útján, a felhasználó költségére és felelősségére. Amennyiben a használati útmutató nem tartalmaz információkat az ismétlődő karbantartási vagy szervizelési teendőkről, rendszeresen, legalább heti egyszer értékelni kell a termék fizikai állapotának eltérését az eredeti, új állapottól. Bármilyen eltérés észlelése vagy megállapítása esetén haladéktalanul meg kell tenni a karbantartási (tisztítási) vagy szervizelési lépéseket. A megfelelő karbantartás (tisztítás) és az eltérés felismerésekor történő beavatkozás elmulasztása a termék tartós károsodásához vezethet. A garancia nem vállal felelősséget az elhanyagolásból eredő károkért.

LI-ION akkumulátor

A készülék LI-ION (lítium-ion) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai felépítése miatt az idő és használat során elhasználódik. A gyártó az optimális működési körülmények között, laboratóriumi környezetben mért maximális működési időt határozza meg, ahol az akkumulátor új és teljesen feltöltött állapotban van. A valós működési idő eltérhet a hirdetettől, ami nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,18 V alá vagy a teljes kapacitás 15%-a alá lemeríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például cellánként 2,5 V, visszafordíthatatlan károsodást okoznak, mely nem része a garanciának. Ha az akkumulátort vagy a készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, tölts fel az akkumulátort 50%-ra, és két havonta ellenőrizze annak töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz, napfénytől és fagypont alatti hőmérséklettől védett helyen tárolja.

LiPO akkumulátor

A készülék lítium-polimer (LI PO) akkumulátorral rendelkezik, amely fizikai és kémiai felépítéséből adódóan az idő múlásával és a használattal öregszik. A gyártó az optimális működési körülmények között, laboratóriumi környezetben mért maximális működési időt határozza meg, ahol az akkumulátor új és teljesen feltöltött állapotban van. A működési idő a valóságban

eltérhet a kínálatban megadottól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem ajánlott az akkumulátor lemerítése 3,5 V alá, vagy az összkapacitás 5%-a alá. Az ennél alacsonyabb értékek, például cellánként 3,2 V, tartósan károsítják az akkumulátort, és ez nem tartozik a jótállás hatálya alá. Ha az akkumulátort vagy a készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, tölts fel az akkumulátort 50%-ra, és két havonta ellenőrizze annak töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz, napfénytől és fagypont alatti hőmérséklettől védett helyen tárol-

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Dreame Trading (Tianjin) Kft. ezennel kijelenti, hogy a [Dreame Aqua10 Ultra Track RLR81CE /RLR81CE-1] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen érhető el:

<https://files.innpro.pl/dreame>

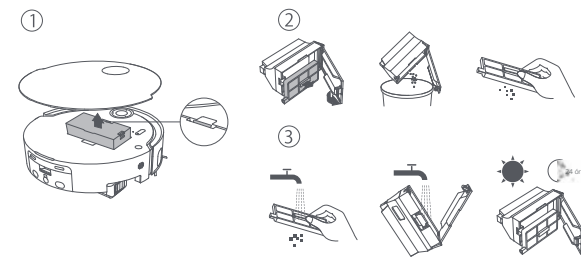
A gyártó címe: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, China

Rádiófrekvencia: 2400–2483,5 MHz
Maximális rádiófrekvencia-teljesítmény: <20 dBm

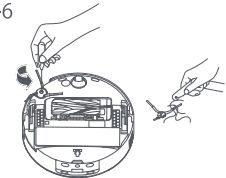
Az Európai Unióban felelős szervezet:
DREAME TECHNOLOGY Sp. z o. o.
Koszykowa 61, 00-667 Varsó, Lengyelország
dreamesupport@dreame.tech

Akkumulátor adatai:
Típus: lítium-ion akkumulátor
Nettó tömeg: 0,398 kg
Kapacitás: 6400 mAh
Teljesítmény: 0,0922 kWh
A megengedett kadmium- (0,002%) vagy ólomtartalom (0,004%) túllépése: nem

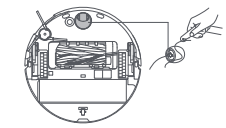
F-5



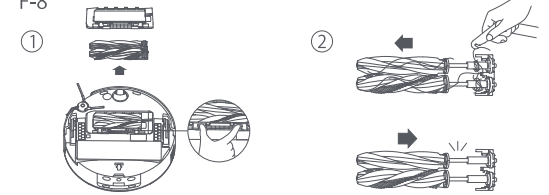
F-6



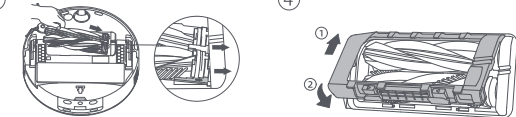
F-7



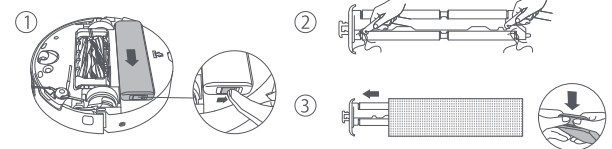
F-8



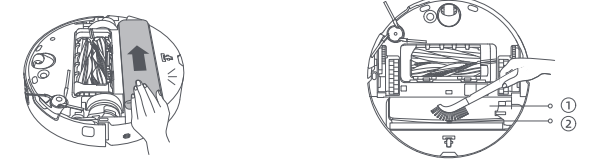
F-9



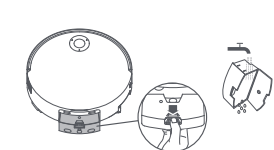
F-9



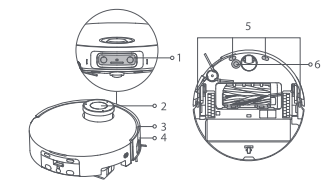
F-10



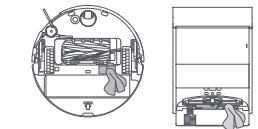
F-11



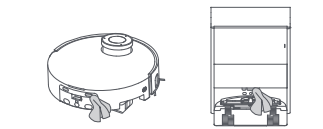
F-12



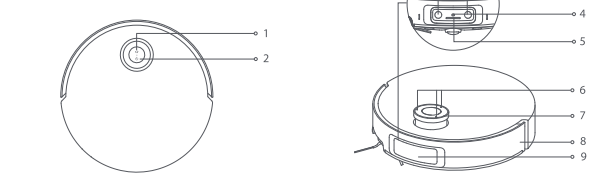
F-13



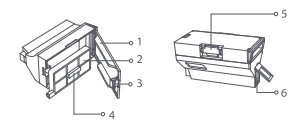
F-14



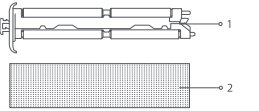
A A-1



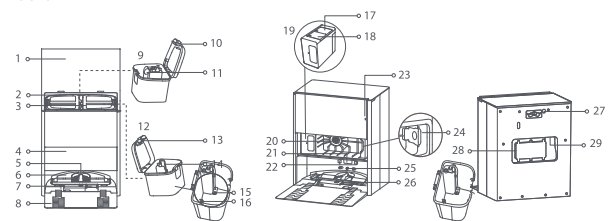
A-2

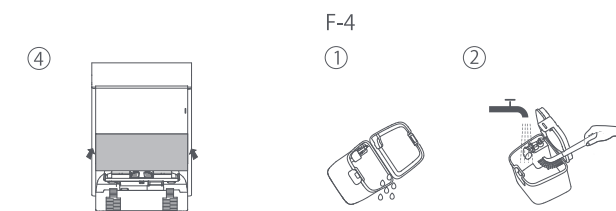
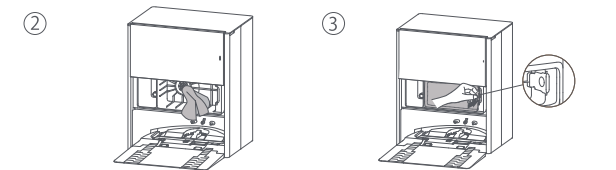
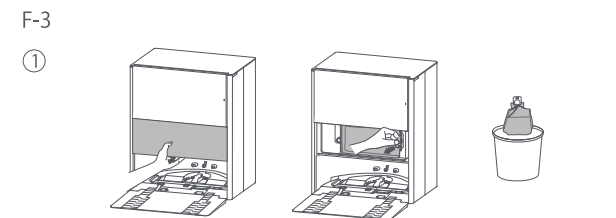
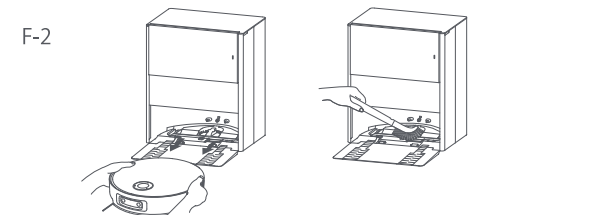
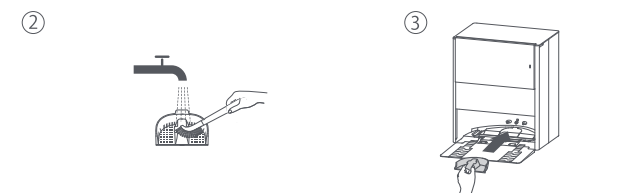
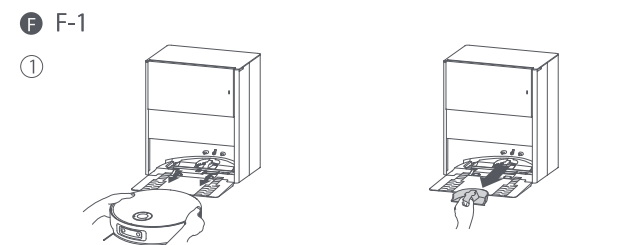
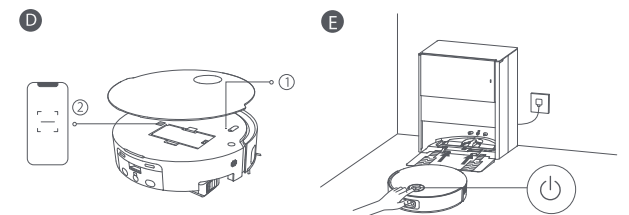
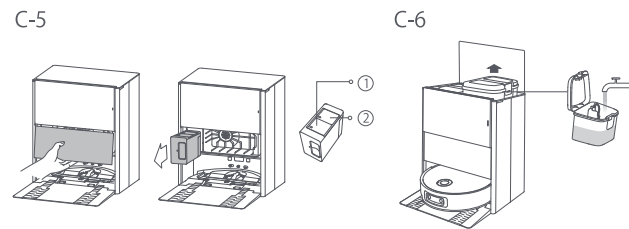
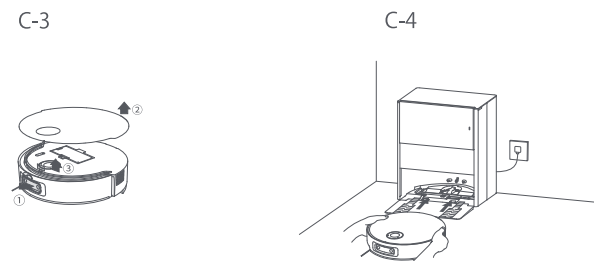
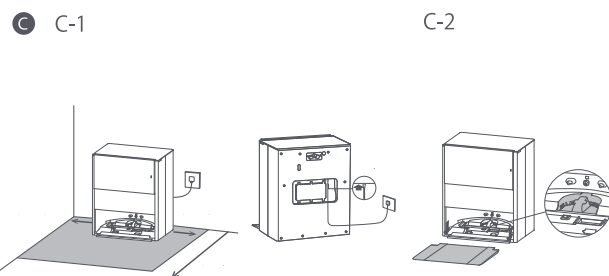
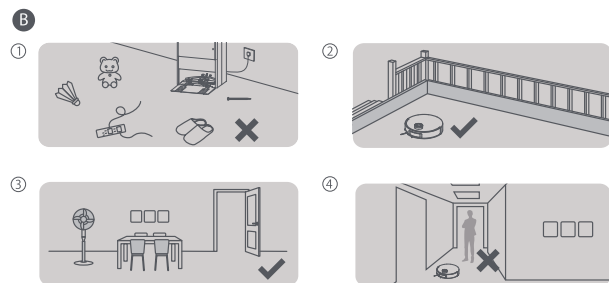


A-3



A-4







Jótállási jegy Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződés-kötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétzerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkar, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;

- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 10 000 forintot elérő, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

- A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint
- a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

- A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha
 - a) a Jogszabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
 - b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
 - c) a termék kijavítására a javítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.
- Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belül javítás esetén ellenőrizzé a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékre csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadásá, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartal-mában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlaná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elvesztett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből. A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrözhöz, illetve az importőr hivatalos készülék szervéizehez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra. Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviselteti pontokon jelezheti. Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása	Vásárló aláírása